

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV					
S	FABER	110.0456.143 P1172	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014					
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums				
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinnummi	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija				
AEchood	41,0	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš					
EEC	A+		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohetussuokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase					
FDEhood	34,8		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte					
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase					
LEhood	68	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte					
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottusaste	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase					
GFEhood	46,0	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottusaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte					
GFEC	F		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottusasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase					
Qmin	310	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelast	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnima hastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums					
Qmax	580		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelast	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums					
Qboost	720	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivste Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirisel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums					
SPEmin	52		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthäben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā					
SPEmax	62	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthäben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā					
SPEboost	65		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij intensivste Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthäben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā					
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā					
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā					
F	0,7	40,5	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014					
EElhood	40,5		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors				
Qbep	410,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohetussuokka	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss					
Pbep	470		Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Qmax	720,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā					
Wbep	154,0		W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma				
WL	2,2	lux	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā					
Wbep	154,0		W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda				
Emiddle	150	lux	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas					
Lwa	62		dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maximiastinställing	Ljudeffektivität vid høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIENGAASÄSTUNOJAVOJA	ENERGIENGAASÄSTUNOJAVOJA	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI				
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.	1) Start kjeukwervent op de laagste snelheid in warmer u met kokon geur en controleer de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effecten te optimaliseren.	1) Start kjeukwervent op de laagste snelheid in warmer u met kokon geur en controleer de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effecten te optimaliseren.	1) Start kjeukwervent op de laagste snelheid in warmer u met kokon geur en controleer de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effecten te optimaliseren.	1) Start kjeukwervent op de laagste snelheid in warmer u met kokon geur en controleer de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effecten te optimaliseren.	1) Start kjeukwervent på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlgsna matens. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjeukwervent hastighet ved stor mengde damp. 4) Hold kjeukwerventens filter rent for å optimalisere fett og luktfilterns effektivitet.	1) Start kjeukwervent på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlgsna matens. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjeukwervent hastighet ved stor mengde damp. 4) Hold kjeukwerventens filter rent for å optimalisere fett og luktfilterns effektivitet.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaikaan ottaessasi kosteuden valvonnaksi ja kaajan postamiseksi keuhkoihin. 2) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 3) Käytä laesituleiden nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä laesituleiden suodattimet puhtaina ja suodattimet puhtaina ruokien ja savun poistamiseksi.	1) Käynnistä laesituleiden miniminopeudella ruuanlaittoaika

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER		Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino makroterelek informācija par virību, saskaņā ar 65/2014	Skoda tat Taghrit tat-Prodott skatidat nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékajpali kapcsolatos információk a 65/2014 sz. normou	Informace o karnt výrobku v sduklad s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku v súlade s normou 65/2014	Informali de pe fis produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karcici proizvoda prema 65/2014	Informacije o proizvodu u skladu s izdaka u skladu s 65/2014	Πληροφορίες στυλ πλακάτος του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о произу према 65/2014	Bilgiyi göre rir Ulimh. 65/2014	
M	110.0456.143		S	Назва постављених	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Meno dodávateľa	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Naziv dobavljača	Airm an tsoláthair
	P1172		M	Identifikacija modela	Modelo identifikacija	Identifikator tat-modeli	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikace modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Όνομα του μοντέλου	Modelo Tanimi	Identifikacija na modelu	Ознака модела	Aitheoir an mhóidil
AEChood	Щорічне споживання електроенергії		AEChood	Metinis energijos suvartojimas	Ii-konsum annuall tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Roczne energetyczny anuall	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Godišnja potrošnja energije	Ετήσιο καταπονοση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Idiú Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A+	kWh/a	EEC	Клас енергоефективності	Enerġijas efektyvumo klasė	L-iklassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEChood	Продолжительная эффективность		FDEChood	Skydsio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza dinamiċa	Áramlásdinamiai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidna dinamika učinkovitosti	Fluidna dinamika učinkovitosti	Fluidna dinamika učinkovitosti	Ρευστοδυναμική απόδοσης	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност динамиче фигура	Ефикасност динамиче фигура	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhan	
FDEChood	34,8		FDEC	Клас продолжительной эффективности	Skydsio dinamini efektyvumo klasė	L-iklassi tal-effiċjenza dinamiċa	Áramlásdinamiai hatékonyasági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
FDEC	A		LEChood	Ефективност освещения	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Efficiența luminosaă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasviete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEChood	68	lux/Wat	LEC	Клас эффективности освещения	Apšvietimo efektyvumo klasė	L-iklassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyasági besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență de iluminat	Klasa wydajności oświetlenia	Razred rasvjetne učinkovitosti	Razred rasvjetne učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Acíme Eifeachtúlachta Solais
GFChood	Ефективност фильтрации		GFChood	Riebiavų filtravimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűsűrű hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnost filtriranja tuku	Efficiența de filtrare prin masă	Wydajność filtracji przez masę	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирана мазнина	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
GFChood	46,0	%	GFEC	Клас эффективности фильтрации	Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė	L-iklassi tal-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűsűrű hatékonyasági besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Třída účinnosti filtriranja tuku	Clasa de eficiență prin filtrare prin masă	Klasa wydajności filtracji przez masę	Razred učinkovitosti protimasoćne filtracije	Razred učinkovitosti protimasoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирана мазнина	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	F		Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqz użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka pri minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimüm hızda hava akışı	Выдачу поток при минимальной скорости	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhadh fosta le ghrádhús
Qmin	310	m3/h	Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqz użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka pri maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največje hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximüm hızda hava akışı	Выдачу поток при максимальной скорости	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qmax	580	m3/h	Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja il-Mođdla intensiva jew ta' gawwa iktensiva	Légáramlás intenzív fordulatszám	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka pri intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogum hızda hava akışı	Выдачу поток при усиленной скорости	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhadh ag an dianstaoir / an sroúir
Qboost	720	m3/h	SPEmin	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisijsi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	A-претегнена звукова мошност при измєрєняне в атмосфера при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз въздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathaire ar an luas istaite
SPEmin	62	dBa	SPEmax	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisijsi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	A-претегнена звукова мошност при измєрєняне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз въздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathaire ar an luas uasta
SPEmax	65	dBa	SPEboost	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А під час прискорєня	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisijsi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywności	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Maximum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	A-претегнена звукова мошност при измєрєняне в атмосфера при висока скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз въздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathaire ar an dianltas nó an luas treisithe
PO	0,49	Watt	Ps	Нергоспожвання в режимі вимєнення	Enerġijas svaortojmas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în regimul de oprire	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapali modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhóid míchta
Ps	N/A	Watt	Ps	Нергоспожвання в режимі очування	Enerġijas svaortojmas prietaisu diribant buaio režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în regimul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању припремности	Idiú cumhachta agus é sa mhóid fúreaschta
F	0,7		PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informācija pagal 66/2014	Informazzjoni skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Informácie dodatočné podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Fúreaschta de réir Ulimh. 66/2014
EEIChood	40,5		F	Коєфициєнт збільшення часу	Laiko padidėjimo greičiui	Fattur tat 'zieda fil-tin	Időnöveleségi együttható	Koefficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a	Współczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Koefficient podaljšanja vremena	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коєфициєнт на нараствєне на времєто	Фактор времєног појачања	Fachtor mérsédlene aránya
Qbep	410,0	m3/h	EEIChood	Индекс енергоефективності	Enerġijas efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	470	Pa	Qbep	Вимєрєня потєку водє при тєчї макс. ККД	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam tal-efiċjenzai efektyvumo taksui	Il-rata tal-fluss tal-arja mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Protok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne hava akış oranı	Измєрєно въздушно напєняне в тєчї на най-висока ефективност	Мєрєни притєк въздуха у тєчї на најєеє ефикасности	Rátá aersreada tomhaisne ar a bpointe eifeachtúlachta is fearr
Qmax	720,0	m3/h	Qbep	Вимєрєня потєку водє при тєчї макс. ККД	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam tal-efiċjenzai efektyvumo taksui	Il-rata tal-fluss tal-arja mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измєрєно въздушно напєняне в тєчї на най-висока ефективност	Мєрєни притєк въздуха у тєчї на најєеє ефикасности	Rátá aersbhu tomhaisne ar a bpointe eifeachtúlachta is fearr
Wbep	154,0	W	Qmax	макс. потєк водє	Maksimalus oro srautas greičiu	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální protok vzduchu	maximálny protok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni pretok	Υψηλότερη ποσότητα αέρα	Maximüm akış hızı	максимален въздушен потєк	максимална притєк въздуха	Aersheabhadh uasta
WL	2,2	W	Wbep	Вимєрєня спєциєлєнє елєктронєрєчї в тєчї макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam tal-efiċjenzai efektyvumo taksui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájení měřené v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmєrєno pri najbєjše učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmєrєno pri najbєjše učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή ισχύος μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne elektrik gücü	Измєрєна елєктрична мошност в тєчї на най-висока ефективност	Мєрєна упазна мошност елєктрєчє у тєчї на најєеє ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tomhaisne ar a bpointe eifeachtúlachta is fearr
Emiddle	150	lux	WL	Номинєлєнє потєкуєщїє систємє освєтлєния	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-gawwa nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинєлєна мошност на систємє освєтлєния	Номинєлєна систємє освєтљєния	Cumhacht anníomhail na solaise
Lwa	62	dBa	Emiddle	Средєнє рєвєнь освєтлєния на повєрхє плєтї	Vidutinis virytės paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwli fuq il-wieġ għat-tisr	A világítás rendszer átlagvilágítása a földre	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnitřní plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vnútrajšie plochy	Srednje osvetljenje sistema osvetljenja na površini za kuhanje	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια επόχης	Məqsədli şüalanın orta ortamların üzərinə düşmə dərəcəsi	Средєно освєтлєняне на повєрхє плєтї	Средєна јєчїна освєтљєния на грєнєј повєрхє	Meánsolais ar chórais solaise ar an dromchla cácaeara
Lwa	Рєвєнь акустєчєнє потєкуєщїє нєрєжїє на найбєльшєм значєнєм		Lwa	Рєвєнь акустєчєнє потєкуєщїє нєрєжїє на найбєльшєм значєнєм	Garsinio galios lygis esant didžiausiam tal-efiċjenzai efektyvumo taksui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měřená v bodě největší účinnosti	Hladina akustického výkonu meraná v bode najlepšej účinnosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustalonej maksymalnej	Razina zvočne sile na maksimalni postavki	Razina hrupa pri najveći nastavi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην επιφάνεια επόχης	En yüksek ağar ses gücü seviyesi	Нивєо на звукова мошност при най-висока настєрєжє	Нивєо звучанє снагє при нај-високој вредностї	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathaire ar an luas uasta
ПОРАДІШО ШОДНЄНЄРЄОБЄРЄЖЄНЄ			ENERGIOUS	ENERGIOUS <td>SUGĞERIMENTI GHALI UO KORRETTI SHAHUL<td>ENERGIATÁKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK<td>RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU<td>OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE<td>RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE<td>ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ<td>SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td></td></td></td></td></td></td></td>	SUGĞERIMENTI GHALI UO KORRETTI SHAHUL <td>ENERGIATÁKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK<td>RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU<td>OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE<td>RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE<td>ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ<td>SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td></td></td></td></td></td></td>	ENERGIATÁKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK <td>RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU<td>OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE<td>RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE<td>ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ<td>SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td></td></td></td></td></td>	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU <td>OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE<td>RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE<td>ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ<td>SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td></td></td></td></td>	OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE <td>RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE<td>ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ<td>SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td></td></td></td>	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE <td>ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ<td>SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td></td></td>	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ <td>SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td></td>	SAVJETI ZA ENERGETSKO KUPNOST <td>PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST<td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td></td>	PRIPOREČILA ZA ENERGETSKO KUPNOST <td>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ<td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td></td>	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ <td>ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ<td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td></td>	ENERJİ VERİMİLİĞİ İÇİN ENERJİ VERİMİLİĞİ <td>СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ<td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td></td>	СЪВЪЕТИ ЗА ЕНЕРГИОНА ИЗОСЪВЕЩАВАНЕ <td>SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE<td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td></td>	SAVETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE <td>MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.</td>	MOLTAI LE NAGHAIDH USAID SHEART D'FHOHN AGUS AN GCOMHSHOAL A LAGHADU.	
			1) На початку приготування умишлєнє вишєку на минимєлєнєм значєнєм в тєчї паслєдствєнє кєпарє вєрдєнт арє кєпарє тємєн															